Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants II	D2
CLUB 2	Rolling Aventicum III b	D4

Lieu / Ort Location / Luogo	Bussy	Date / Datum Date / Data	09.11.2023
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	21:38
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	TPC802		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	16

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	16708	DUC Noham	
Official scorer Marqueur	17067	DAFFLON Yasmine	
Referee 1 Arbitre 1	2842	DEMIERRE Michaël	
Referee 2 Arbitre 2	2096	STUDER Mathieu	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Dzos Volants II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
86	C	CHATELANAT	Grégoire				3029
45	A	CHATELANAT	Loïc				3134
30	G	SOTTAZ	Dylan	X	X	X	3461
	G						
12		SALVI	Léandro				3408
98		SAVARY	Hugo				3344
73		VILLADONIGA	Pablo				3028
61		KEES	Loïck				3964
96		ANSERMET	Michael				1493
97		MARCHAND	Nathan				3963

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	17992
	COACH NON JOUEUR NO STAT			

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
24:07	98	61	1				
25:15	98		2				
26:04	97	45	3				
28:25	86	96	4				
30:32	86	61	5				
36:05	61		6				
47:52	97		7				
55:35	86		8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
12:56	86	2	14:56	C1
48:42	61	2	50:42	A
55:07	12	2	57:07	S2
TOTAL				6 min

2 Rolling Aventicum III b

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
37	C	AEBY	Guillaume				23107
88	A	FORNACHON	Didier				1812
42	G	MARION	Bastien	X	X	X	2408
	G						
4		FONTANA	Loïc				2729
65		KALTENRIEDER	Eric				2575
64		THIERRIN	Loris				23059
86		DIZERENS	Tony				1640
23		PAGE	Ilan				23108
90		MOULLET	Alexis				3189

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3189
	MOULLET Alexis			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:45	86	23	1				
18:49	23	86	2				
38:51	86	23	3				
52:15	65	64	4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
56:13	37	5	60:00	K1
59:09	65	2	60:00	H
TOTAL				7 min